

## Aplikasi Klien IBM Digital Twin Exchange

Uraian Layanan ini menguraikan Layanan Cloud. Dokumen pemesanan yang berlaku memberikan penentuan harga dan rincian tambahan tentang pemesanan Klien.

### 1. Layanan Cloud

Layanan Cloud memberikan platform e-commerce di mana IBM dan pihak ketiga yang sah dapat mengunggah, mencantumkan, dan mengelola konten digital ("Digital Twin") untuk ditawarkan kepada Klien untuk pembelian.

#### 1.1 Tawaran

Klien dapat memilih dari tawaran berikut yang tersedia.

##### 1.1.1 Kredit Toko IBM Digital Twin

Kredit Toko IBM Digital Twin memungkinkan Klien untuk membeli kepemilikan Kredit yang dapat dialokasikan dan diterapkan pada pembelian Digital Twin pada on IBM Digital Twin Exchange sesuai dengan syarat-syarat yang ditentukan dalam Pasal 5 di bawah.

##### 1.1.2 Toko IBM Digital Twin: Digital Twin Tanpa Biaya

Digital Twin disediakan oleh penyedia tanpa biaya dengan tunduk pada syarat-syarat tambahan yang ditentukan dalam Pasal 5 di bawah.

### 2. Lembar Data Perlindungan dan Pemrosesan Data

Adendum Pemrosesan Data IBM di <http://ibm.com/dpa> (Data Processing Addendum - "DPA") dan Lembar(-Lembar) Data Perlindungan dan Pemrosesan Data (disebut sebagai lembar(-lembar) data atau Ekshibit(-Ekshibit) DPA) dalam tautan di bawah memberikan informasi perlindungan data tambahan untuk Layanan Cloud dan opsinya sehubungan dengan tipe Konten yang dapat diproses, aktivitas pemrosesan yang terlibat, fitur perlindungan data, serta pokok-pokok mengenai retensi dan pengembalian Konten. DPA tersebut berlaku untuk data pribadi yang terkandung dalam Konten, apabila dan sejauh i) Regulasi Perlindungan Data Umum Eropa (EU/2016/679) (European General Data Protection Regulation - "GDPR"); atau ii) peraturan perundang-undangan perlindungan data lainnya yang ditetapkan di <http://www.ibm.com/dpa/dpl> berlaku.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=E609ABF082F611E9BFD5252BC35BF06E>

### 3. Tingkat Layanan dan Dukungan Teknis

#### 3.1 Perjanjian Tingkat Layanan

Tidak berlaku untuk Layanan Cloud ini.

#### 3.2 Dukungan Teknis

Dukungan teknis untuk Layanan Cloud, termasuk rincian kontak dukungan, level tingkat permasalahan, jam dukungan ketersediaan, waktu tanggapan, dan informasi serta proses dukungan lain, ditemukan dengan memilih Layanan Cloud dalam panduan dukungan IBM yang tersedia di

<https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

### 4. Biaya

#### 4.1 Metrik Biaya

Metrik(-metrik) biaya untuk Layanan Cloud ditetapkan dalam Dokumen Transaksi.

Metrik biaya berikut berlaku untuk Layanan Cloud ini:

- Kredit adalah nilai yang tersedia untuk Klien yang diterapkan ke perolehan atau penggunaan Layanan Cloud.

## **5. Syarat-syarat Tambahan**

Untuk Perjanjian Layanan Cloud (atau perjanjian cloud dasar yang setara) yang ditandatangani sebelum tanggal 1 Januari 2019, syarat-syarat yang tersedia di <https://www.ibm.com/acs> adalah yang berlaku.

### **5.1 Syarat-Syarat Tambahan untuk Kredit Toko IBM Digital Twin**

#### **5.1.1 Kredit Toko**

Klien dapat menerapkan kepemilikan Kredit Toko pada Digital Twin yang ditawarkan dalam Layanan Cloud dalam bentuk kredit. Konversi mata uang selesai jika pembelian Kredit Toko akan membulatkan kepemilikan Kredit Toko hingga kredit terdekat. Harga yang dipublikasikan dalam Layanan Cloud direfleksikan dalam kredit. Tidak ada jumlah minimum Kredit Toko yang harus dibeli. Setiap Kredit Toko yang tidak digunakan dianggap habis setelah 12 bulan dari tanggal pembelian.

#### **5.1.2 Harga Eceran Digital Twin**

Penyedia Digital Twin menentukan penentuan harga dari masing-masing Digital Twin dalam Layanan Cloud.

### **5.2 Syarat-Syarat Tambahan untuk IBM Digital Twin Exchange**

#### **5.2.1 Syarat-Syarat Penggunaan Digital Twin**

Digital Twin yang tersedia untuk pembelian Klien dalam Layanan Cloud disediakan oleh pihak ketiga dan diatur oleh syarat-syarat penggunaan terpisah. Syarat-syarat penggunaan tersebut berlaku di antara Klien dan penyedia. IBM bukan merupakan pihak atas perjanjian tersebut. Syarat-syarat Perjanjian ini berkaitan dengan Layanan Cloud dan tidak dengan Digital Twin mana pun. IBM tidak menyetujui, merekomendasikan, memeriksa, atau menjamin Digital Twin dalam Layanan Cloud.

#### **5.2.2 Dukungan Digital Twin**

Dukungan yang diuraikan di sini berlaku hanya untuk Layanan Cloud. Setiap dukungan untuk Digital Twin akan diberikan oleh penyedia Digital Twin dan/atau pemasoknya. Syarat-syarat dukungan akan diuraikan dalam syarat-syarat penggunaan yang berlaku.

#### **5.2.3 Habis Masa Berlaku Unduhan**

IBM akan menyediakan Digital Twin yang dibeli dalam Layanan Cloud selama periode sembilan puluh (90) hari dimulai dari tanggal pembelian ("Periode Unduhan"). Klien harus memastikan bahwa pihaknya menyimpan salinan lokal Digital Twin tersebut dalam Periode Unduhan, sesuai dengan syarat-syarat penggunaan Digital Twin. Apabila Klien memerlukan salinan Digital Twin setelah Periode Unduhan, Klien harus menanyakan secara langsung dengan penyedia yang berlaku. IBM tidak diwajibkan untuk menyediakan salinan Digital Twin kepada Klien setelah Periode Unduhan. Paragraf sebelumnya tidak berlaku untuk Digital Twin selama Digital Twin hanya tersedia secara langsung dari Penyedia.

---

This document is made in the English and Indonesian languages. To the extent permitted by the prevailing law, the English language of this document will prevail in the case of any inconsistencies or differences of interpretation with the Indonesian language text of this document.

Dokumen ini dibuat dalam bahasa Inggris dan bahasa Indonesia. Sepanjang diperbolehkan oleh hukum yang berlaku, dalam hal terdapat ketidaksesuaian atau perbedaan penafsiran dengan teks bahasa Indonesia dari dokumen ini, maka teks dalam bahasa Inggris yang akan berlaku.